

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77/78 (1921)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:  
Schweiz 40 Fr. jährlich  
Ausland 50 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:  
Schweiz 32 Fr. jährlich  
Ausland 40 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird

DES SCHWEIZ. INC.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE,

WOCHESSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag: A. & C. Jegher, Zürich — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:

4-gespalt. Coloniale oder  
deren Raum . 50 Cts.  
Haupttitelseite: 80 Cts.  
Alleinige Inseraten-An-  
nahme: Rudolf Mosse,  
Annonsen-Expedition,  
Zürich, Basel und deren  
Filialen und Agenturen

## EISEN UND BACKSTEINE BERN

Telephon: 17.14.

Bureau: Effingerstrasse 19

Lager: Effingerstrasse 92

Betonrundeisen  
Träger I und U  
Breitlanschträger  
Gas- und Wasserleitungsröhren  
etc. etc.

**Backsteine**  
**Ziegelwaren jeder Art**

Deckensteine für armierte Betondecken (div. Systeme).  
Spezialität: **Berna-Hohlblockstein**  
25/25/13½ cm. Vorteilhaftester Baustein. Keine durch-  
gehende Fugen, beste Isolation gegen Kälte und  
Wärmedurchgang.



## „CERTUS“

Säurefeste

Certus-Cemente

für Auskleidungen von Bassins, Kanali-  
sationen etc.

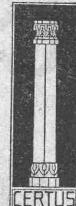
Kaltleim-Pulver

unübertroffen für Hart- und Weichholz,  
Leder, Linoleum, sowie fast alle Mate-  
rialien. Ein Versuch überzeugt.

Muster gratis und franko.

Pflanzen-Leime

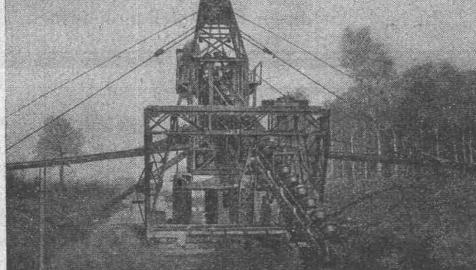
Kaltleime, Couvert- und Etikettenleime,  
Malereime und Tapetenkleister, Schuh-  
leime und -Kleister, Linoleumkitte, Ap-  
pretur- und Schlichte-Präparate.



Kaltleim-Fabrik O. Messmer, Basel

O E H L E R

& C°, A·G



Luftseilbahnen  
Transportanlagen

O E H L E R

A A R A U

Mischmaschinen  
Baggermaschinen

Baumann, Koelliker & Co.

Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie

Zürich 1

Freileitungsbau

NORMA  
Kugellager

SKF

NORMA  
Rollenlager

Aktiengesellschaft SKF-Kugellager, Zürich

# Schweiz. Linoleumfabrik Giubiasco (Tessin)

Gegründet 1905



Erstklassige Marke

Eigene Agentur Zürich, Bleicherweg 50, Telephon: Selnau Nr. 69.30  
Briefadresse: Postfach Selnau Nr. 41 — Bezugsquellen werden nachgewiesen durch die Agentur Bleicherweg 50 — In Mill. Quadratmeter bewährt

**Granit - Inlaid - Jaspé - Kork  
Uni Linoleum - Kork-Jaspé**

## Schweizer Linoleum (Marke Helvetia)



= GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE =  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



## CLUSER HEIZKESSEL

Serie C

Serie A



Warmwasserkessel

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung, sowie  
für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System.  
Bequeme Reinigung während dem Betriebe.  
Über 11000 Cluserkessel im Betriebe.

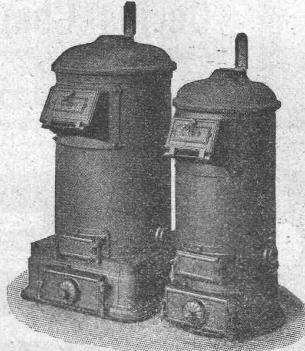
## Radiatoren

nach verschiedenen Modellen.

Rippenheizröhren, Luftheizapparate, Wärmeplatten,  
Wärmeschränke, Wärmetische,  
Formstücke, Flanschen und Ventile etc. etc.

Lieferung ab Vorrat.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.



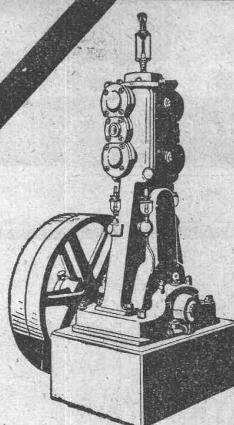
Kleinkessel, Modell I und II

## Gebrüder Rüttimann Elektrische Unternehmungen

Zug -- Lausanne

Spezial-Geschäft für

## FREILEITUNGEN

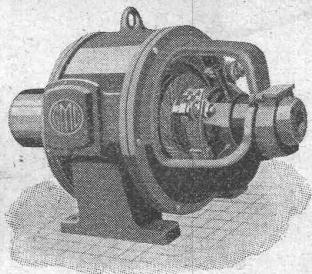


# Kompressoren Vakuumpumpen

Nassluftpumpen, Kondensatoren, Filterpressen, Rührwerke  
Zentrifugen  
Blechbearbeitungsmaschinen, System Gebrüder Jäcklin  
Druckluft-Bohrhämmern.

Maschinenfabrik Burckhardt A.-G., Basel

**G. Meidinger & C<sup>ie</sup>**  
Basel



## Elektromotoren

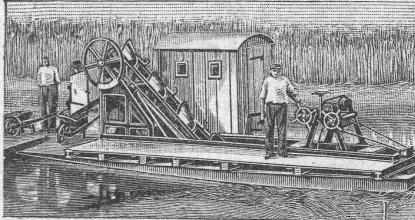
für alle Stromarten und Spannungen

Aufzugs- und Kranmotoren, Generatoren  
Umformergruppen  
Transformatoren mit Luft- und Oelkühlung

— Kurze Lieferfristen —

## Baggermaschinen

für jede gewünschte Ausführung



**Robert Aebi & C<sup>ie</sup>, Zürich**

Ingenieurbureau



Maschinenfabrik

## Das Bauen wird billiger

bei Verwendung der vorzüglich bewährten, dauerhaften, füsswarmen  
und feuersicheren

## Euböolith-Fussböden

für Fabriken, öffentliche Bauten, Verwaltungsgebäude, Wohnhäuser.  
Ausführung auf Cement- und Bretterböden ohne Betriebsstörung.

**Euböolithwerke A.-G., Olten**

**G. Spörri, Ing., Näfels, Spezialfirma für  
Hochdruckrohrleitungen  
für Wasserkraftanlagen betriebsfertig erstellt**

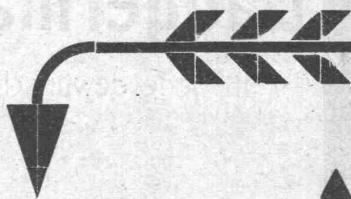
**Verband Schweiz. Dachpappenfabrikanten E.G.**

Verkaufs- und Beratungsstelle

Peterhof, Bahnhofstrasse 30 — Zürich — Peterhof, Bahnhofstrasse 30  
Telephon: Selnau Nr. 36.36 Telegramme: Dachpappverband

Verkaufsstelle für

Dachpappen — Holz-Zement — Klebemassen  
Filzkarton — Teerfreie Dachpappen



**Wir fertigen**

in unserer Abtlg. Massenartikel auf  
besonderen Spezialmaschinen

**gedrehte Massenartikel**

für sämtliche Zwecke in sauberster  
Ausführung und zu billigen Preisen.  
Senden Sie Ihre Muster oder Zeichnung.

**Holzleuchter A.-G., Basel**

**Theodor Bertschinger**

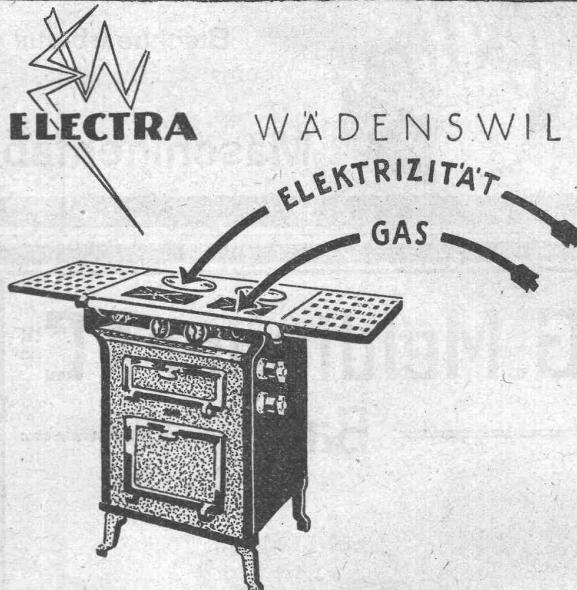
Hoch- und Tiefbau-Unternehmung  
Lenzburg und Zürich

**Muschel-Sandstein**

„Steinhof“  
Othmarsingen  
(Marlite-Molasse)  
Lieferungen in  
Roh- und Haustein  
in gelblicher u. bläulicher Färbung,  
dekorativer Struktur, warmem Ton.

**Referenzen:**

„Peterhof“, Paradeplatz, Zürich,  
erbaut 1911/12  
Bankhaus Leu & Cie. A.-G., Zürich,  
erbaut 1914/15  
Geschäftshaus „Singer“, Marktplatz, Basel, erbaut 1915/16.  
Verwaltungsgebäude Piccard, Pictet & Cie., Genf, erbaut 1918/19  
Bankhaus „Schweiz. Bankverein“, Nyon, erbaut 1919/20  
„Schweiz. Nationalbank“, Zürich, erbaut 1920 u. a. m.  
Verwaltungsgebäude „Schweiz. Bankgesellschaft“, Aarau, 1920.



Bei Stromunterbruch,  
bei hohem Stromtarif,  
bei hohen Gaspreisen  
ist

**DER KOMBINIERTE  
KOCHHERD**  
die zuverlässigste und  
billigste Einrichtung

PRO  
PRA

**Beeilen Sie sich!**

**Am 30. März**

ist die grosse, amtliche **2. Ziehung** der Lotterie des

**Naturheil-Vereins Zürich**

**500 000.— Franken Total - Trefferbetrag**

Lose in Couverts à 2 Stück = 2.— Fr.

Serie à 5 Couverts à 10 Stück = 10.— Fr.

**Bei Ankauf ganzer Serien Gewinn garantiert**

Die Inkassofrist sämtlicher Trefferlose erlischt 6 Monate nach  
der 3. Ziehung.

Wiederverkäufer hohe Provision.

**Handels- u. Prämienobligationen-Bank A.  
G.**

Löwenstr. 67 (b. Bahnhofplatz) **Zürich** Telephon: Selnau 57.29.

# **Freins Westinghouse**

**POUR CHEMINS DE FER ET TRAMWAYS**

Pour tous renseignements, s'adresser à la  
**COMPAGNIE DES FREINS WESTINGHOUSE** (Succursale suisse)  
Marktgasse 50 — **BERNE** — Téléphone: 4467



# **FAVARGER & C<sup>o</sup>. S.A.**

## **Neuchâtel (Suisse)**

Maison fondée en 1860 par Hipp

## HORLOGERIE ÉLECTRIQUE

Système breveté d'unification électrique de l'heure pour Villes, Gares, Fabriques, Ecoles, Universités, Hôtels, Bureaux, Casernes etc.

## **HORLOGES-MÈRES**

à petite, moyenne, et grande capacité (jusqu'à 500 cadrans)

## RÉCEPTRICES

de tous diamètres (depuis 0,10 cm à 3 m et plus sans relais)

# SIGNAUX HORAIRES AUTOMATIQUES

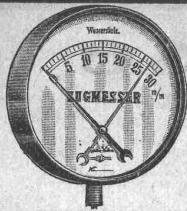
(acoustiques, optiques, enregistrés)

## Fournisseurs de nombreuses Villes et chemins de fer suisses et étrangers

Cliché's  
Armbrüster &  
Söhne  
Obere Zäune 19. Zürich  
Tel.: 6365



**ASPHALT-ARBEITEN  
FLACHE BEDACHUNGEN  
WASSERDICHTE ISOLIERUNGEN**

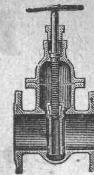


**MANOMETER A.-G.,** Stampfenbachstrasse 61, Zürich

Lager und Fabrikation von S. & B.-Armaturen

Manometer, Dynamometer, Thermometer, Zugmesser mit und ohne Registrierung.  
Injektoren, Pumpen, Elevatoren. — Indikatoren. — Dampfmesser.

Ventile, Wasserstände, Kondenstöpfe, Hähne etc.  
Schmierapparate, Kontroll- und Prüfungsapparate.



*J. Brun & Cie.*

*Nebikon*  
Telegr.: Brun-Nebikon Teleph.12

*Hebezeuge*  
Ketten-, Stiften- und  
Baumaschinenfabrik

## Moderne Hebezeuge

Faschenzüge, Laufkatzen  
Laufwinden, Fusswinden  
Wellenböcke, Bauwinden  
Stockwinden, Wandwinden  
sowie  
Bindketten, Gallketten  
kalibrierte Ketten usw.  
prompt und billig.  
Stets grosser Lagervorrat in kuranten  
Hebezeugen und Ketten



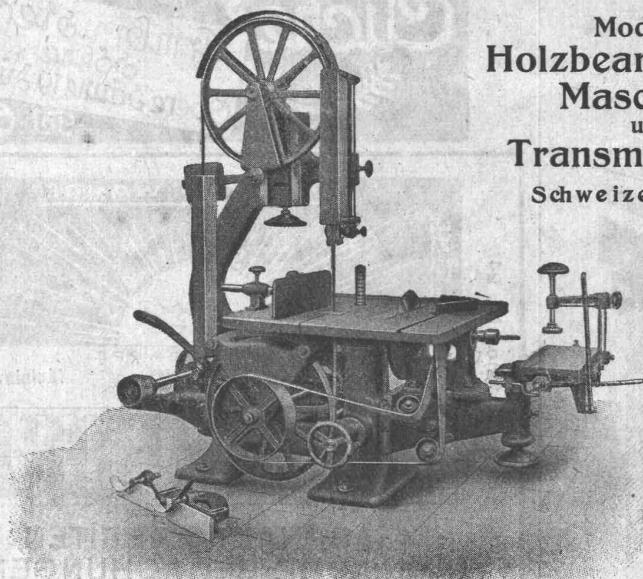
Haben Sie Bedarf an

# Plan-Kopien, Heliographie Plandruck, Zinkdruck?

ein- oder mehrfarbig  
oder technischen Papieren

Sie werden reell und gewissenhaft bedient durch die  
Lichtpaus- und Plandruck-Anstalt  
**ED. AERNI-LEUCH, BERN**

# RAUSCHENBACH



Moderne  
Holzbearbeitungs-  
Maschinen  
und  
Transmissionen  
Schweizerfabrikat

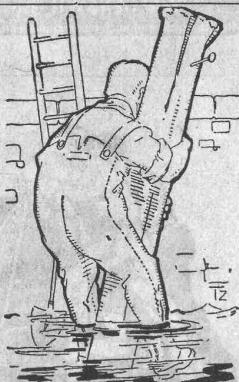
Maschinenfabrik Rauschenbach A.G., Schaffhausen

## Treibriemen

aus Kernleder, Kamelhaar, Baumwolle, Balata, Hanf, Gummi.  
Neueste Riemenverbinder liefert  
ab Lager

**Adolf Schlatter**  
Dietikon (Zürich).

**PATENT-ANWÄLTE**  
E.BLUM & C° DIPLO. INGENIEURE  
GEGRUNDET 1878 • ZÜRICH - BAHNHOFSTR. 74

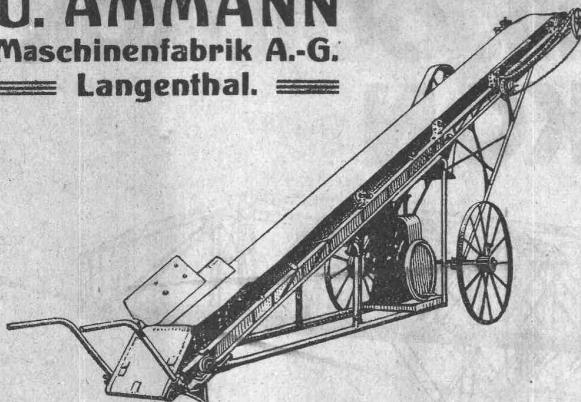


**WASSERDICHTE  
HOSEN**  
für Kanalarbeiter,  
Ingenieure, Fischer,  
etc.

**WALTER NAEF**  
& Co  
voormalis

**JOH. EMIL NAEF**  
Bahnhofstr. 54 Zürich  
Telegr. Gummuraef

**U. AMMANN**  
Maschinenfabrik A.-G.  
Langenthal.



Kies- und Sandauflader  
Steinbrecher, Transportanlagen

**Litosilo**

gestampfter, fugenloser

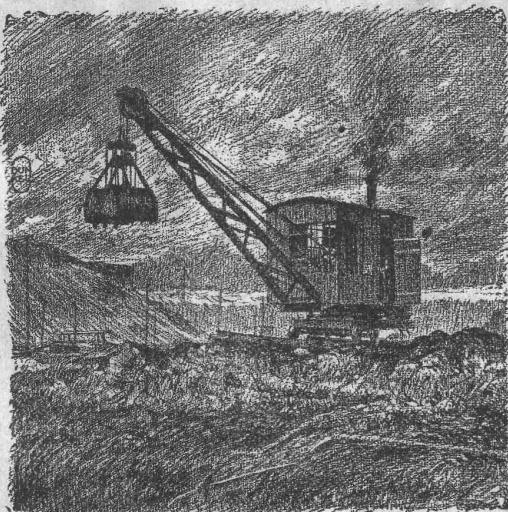
**Kunstholz Bodenbelag**

in 20jähriger Praxis bewährt.

Ch. H. Pfister & Co., Basel

## Greif-Bagger

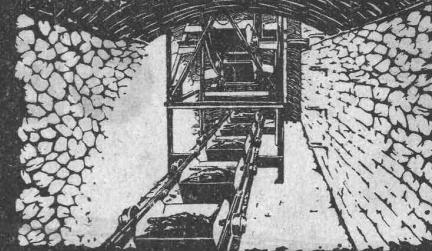
Menck & Hambrock  
Altona-Hamburg



Vertreter für die Schweiz:

**Fritz Marti A.-G., Bern**  
Rollbahn-Material — Baulokomotiven  
Baumaschinen aller Art

**BLEICHERT**



DRAHTSEILBAHNEN / ELEKTROHANGEBAHNEN  
KABELKRANE / BECHERWERKE / GÜRTLFÖRDERER  
**ADOLF BLEICHERT & CO - LEIPZIG 18**  
GENERALVERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:  
ROBERT AEBI & CO - ZÜRICH 1

## Moderne INDUSTRIEBAUTEN

mit der Zeit angepassten Ausführungen  
projektiert rasch und wirtschaftlich

**H. KNOBEL, ZÜRICH 6**

Weinbergstrasse 53a Telephon: Hottingen 29.48

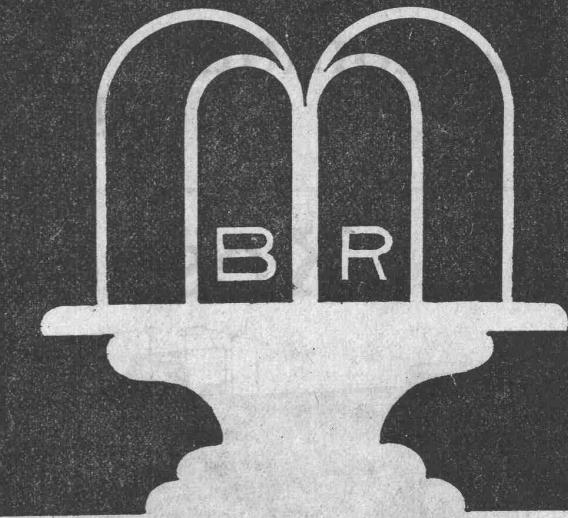
Ingenieur- und Architektur-Bureau

SPEZIALKONSTRUKTIONEN:

1. Anlagen für Textilindustrie
2. Gebäude für Elektrochemie
3. Werkstätten für Maschinenbau
4. Giessereien und Montierungshallen

Keine Unternehmung

## Wasserversorgungen

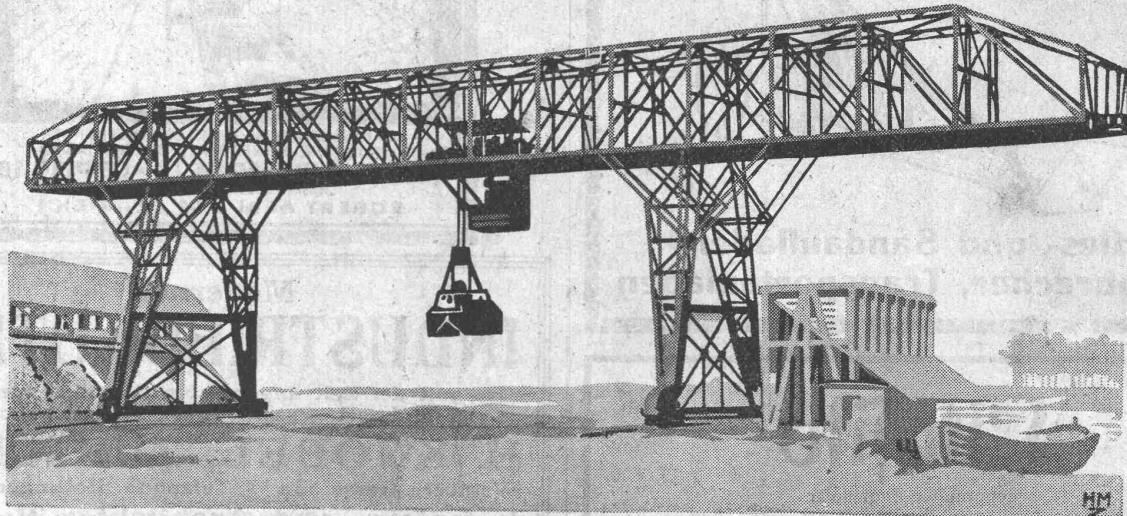


**BOPP & REUTHER**  
**MANNHEIM-WALDHOF**

Tiefbohrungen nach Wasser  
Rohrbrunnen eigenen Systems  
ca. 5000 Anlagen im In- und Ausland ausgeführt.

Man verlange die neue Druckschrift Nr. 25 Bl

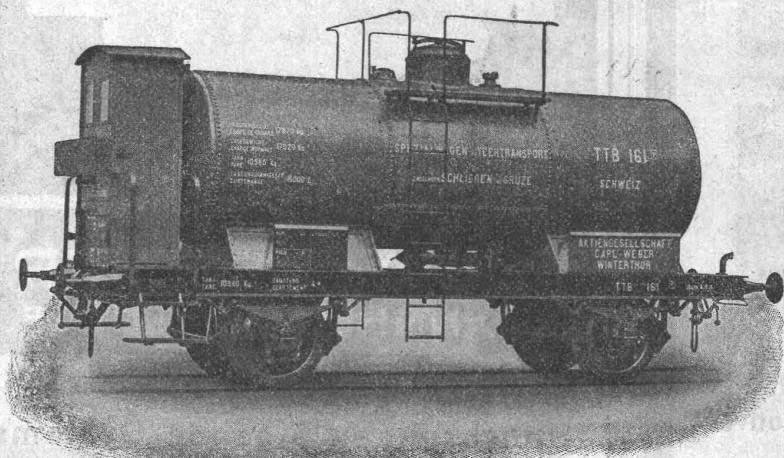
# MASCHINENFABRIK OERLIKON OERLIKON



**Kran-Anlagen**  
**Hebezeuge aller Art mit elektr. Antrieb**

Schweizerische  
**Lokomotiv- & Maschinenfabrik**  
**Winterthur**

## Kessel-Wagen



für

Petrol, Säure, Teer,  
Wein, Alkohol etc.

Reservoirs,  
geschweisst od. genietet

Kurze Lieferzeit.